

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansiòn Comercial
Band: - (1962)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



WEBEREI SIRNACH

BUNTWEBEREI • BLEICHEREI
FÄRBEREI UND AUSRÜSTEREI

SIRNACH • THURGAU
(SCHWEIZ)

•
fetafil
A.G.

KRAWATTENSTOFF-WEBEREI
TIE SILKS MILL
TISSAGE DE SOIERIES CRAVATES

ZÜRICH 2/27
TÖDISTRASSE 9

•
REINE SEIDE
dralon
TERYLENE
RHODIA
•



KAMMGARNWEBEREI BLEICHE AG.

Spinnerei - Weberei - Färberei - Ausrüstung

ZOFINGEN

Tel. (062) 820 12 Telex 53167 bleichezof

DAMENKLEIDERSTOFFE - NOUVEAUTÉS

Verlangen Sie die Vorlage unserer reichhaltigen Kollektionen

Mouchoirs et Broderies

Oertle & Co. Teufen
SUISSE

WALTER SCHRANK & CO.
S.A.

ST-GALL SVISSE / SWITZERLAND

Wasco



Fabricants de Nouveautés
Dentelles et Broderies

NEUBURGER & CO. S. A., ST-GALL

Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

Alondra S. A., Wil	23
Burgauer & Cie S. A., St-Gall	22
Eisenhut & Co., Gais	142
Eugster & Huber S. A., St-Gall	22, 145
Christian Fischbacher Co., St-Gall	70, 79-82, 124
Forster Willi & Co., St-Gall	24, 46, 48, 49, 109, 116, 120, 121, 128
H. Frei & Cie A.-G., Diepoldsau	23
Carl Gorini, St-Gall	23
R. & W. Graf, Rebstein	145
Honegger & Cie S. A., St-Gall	22
Willy Jenny & Co., St-Gall	144
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbuehl	143
Theodor Locher & Cie, St-Gall	126, 127
A. Naef & Cie S. A., Flawil	26, 47, 73, 115
J. G. Nef & Co. S. A., Hérissau	46, 115, 117, 111
Neuburger & Co. S. A., St-Gall	72, 79-82, 91, 136
Oertle & Co., Teufen	135
Reichenbach & Cie, St-Gall	28, 115, 124
Jakob Rohner S. A., Rebstein	11, 74, 79-82, 115
Sabrosa S. A., St-Gall	11, 75, 79-82, 129
Paul Sailer & Co., St-Gall	146
Walter Schrank & Co. S. A., St-Gall	136
Setarti S. A., Zurich	71, 79-82, 124
A.-G. vorm. Gebrüder Tobler & Co., Teufen	23
Union S. A., St-Gall	2, 45, 79-82, 122, 123, 129
Wetter & Co., Hérissau	22

COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

Ciba Société Anonyme, Bâle	IV
----------------------------------	----

CONFECTION ET LINGERIE EN TISSUS — WOVEN READY-MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPAS INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

Algo S. A., Zurich	92
Baerlocher & Co., Rheineck	22
Rose Berlin, Zurich	101
Hugo Brandeis A.-G., Zurich	83
Eugen Braunschweig S. A., Zurich	88
R. Cafader & Co., Zurich	89
Cortessa S. A., Zurich	84, 85
« Mylord », Dumas, Egloff S. A., Châtel-Saint-Denis	87
El-El S. A., Zurich	21
R. & W. Graf, Rebstein	145
Hector Grossenbacher & Co., Zurich	98
H. Haller & Co., Zurich	101
Hérissau, Aebi & Co. A.-G., Hérissau	90
Jeanpalmério, Zurich	101
A. Kriemler-Schoch, St. Gallen	87
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbuehl	86, 143
Adolf Merz-Brand, Hérissau	86
Willy Meyer S. A., Zurich	91, 92
Eugen Oertle & Co., St. Gallen	86
Käthe Schenkel-Eckert, Horn	101
Paul Weibel, Gossau	87

DIVERS — MISCELLANEOUS — DIVERSOS — VERSCHIEDENES

Kaspar Humbel (Moules-Buckles), Uetikon am See	146
--	-----

ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y ECHARPES — SCHÄRPEN UND VIERECK-TÜCHER

F. Blumer & Cie, Schwanden	17, 94
Hans Fierz, Zurich	144
Christian Fischbacher Co., St-Gall	16
Honegger & Cie S. A., St-Gall	22

Mavir, Zurich	92
Siber & Wehrli S. A., Zurich	6
Arthur Vetter & Co., Zollikon	145

FILES ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

Bäumlin & Ernst A.-G., St. Gallen	143
Max Billeter & Co., Küsnacht/Zurich	145
Boppart & Co. A.-G., Goldach	144
Braschler & Cie, Zurich	23, 78
Gugelmann & Cie S. A., Langenthal	99
Schappe S. A., Bâle	102, 103
Emile Wild & Cie S. A., St-Gall	23
Zwicky & Cie, Wallisellen	23

FILES A COUDRE — SEWING-THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

Max Billeter & Co., Küsnacht/Zurich	145
Zwicky & Cie, Wallisellen	23

FILES, RUBANS ET TISSUS ÉLASTIQUES — ELASTIC YARNS RIBBONS AND FABRICS — HILOS, CINTAS Y TEJIDOS ELASTICOS — ELASTISCHE FÄDEN, BÄNDER UND GEWEBE

Gyr & Cie, Frauenfeld	10
Chaussures Bally, S. A. de Fabrication, Schönenwerd	13
Kundt & Co., Elgg	23

LAINE — WOOL — LANA — WOLLE

Kammgarnweberei Bleiche A.-G., Zofingue	69, 79-82, 135
---	----------------

MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER

Baerlocher & Co., Rheineck	22
Christian Fischbacher Co., St-Gall	94
A. Günther & Co. S. A., St-Gall	146
Honegger & Cie S. A., St-Gall	22
Mavir, Zurich	92
J. G. Nef & Cie S. A., Hérissau	111
Oertle & Co., Teufen	135
Jacob Rohner S. A., Rebstein	11
Paul Sailer & Co., St-Gall	146
Stoffel & Co., St-Gall	9
S. A. ci-devant Tobler Frères & Cie, Teufen	23
Union S. A., St-Gall	2

OUATE ET OUATINE — WADDING AND COTTON-WOOL LINING — HUATA Y HUATINA — WATTE UND WATTLINE

Grossmann & Cie S. A., Thalwil	144
--------------------------------------	-----

TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, PRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APPRETEURE

A.-G. Ausrüstwerke Steig, Hérissau	146
Joseph Bancroft & Sons Co. A.-G., Zurich	92, 116, 117, 124
Basler Stücfärberei A.-G., Basel	141
Elsaesser & Co. A.-G., Kirchberg/Bern	23
Weberlei Sirmach, Sirmach	134
Winzeler, Ott & Co. S. A., Weinfelden	141

TISSUS DE COTON, SOIE, LIN, RAYONNE, NYLON ET FIBRANNE — COTTON, SILK, LINEN, RAYON, NYLON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, SEDA LINO, RAYÓN, NYLÓN Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUM-WOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE, NYLON

Albrecht & Morgen S. A., St. Gallen	23
Abegg Frères, Horgen	22
L. Abraham & Cie, Soleris S. A., Zurich	30, 33-39
Baerlocher & Co., Rheineck	22, 64, 79-82
Bégé S. A., Zurich	69

Bosshard-Bühler & Co. A.-G., Wetzikon	5
Rudolf Brauchbar & Cie S. A., Zurich.....	29, 42, 118, 119
Cubega S. A., Zurich	14
Elsaesser & Co. S. A., Kirchberg (Berne)	23
Eugster & Huber S. A., St-Gall	22, 145
Hans Fierz, Zurich	54, 144
Filtex A.-G., St. Gallen	7
Christian Fischbacher Co., St-Gall	16
Gugelmann & Cie S. A., Langenthal	61, 79-82, 99
H. Gut & Cie S. A., Zurich	8
Haas & Co., Zurich	59, 79-82
Hausamman Textiles S. A., Winterthur.....	22, 27, 62, 79-82
Heer & Cie S. A., Thalwil.....	18, 68, 79-82, 83, 86-89, 125
Honegger & Co. S. A., St-Gall	22
Kahn & Reber S. A., Zurich	22
Max Kirchheimer Söhne & Co., Zurich.....	12, 84, 85
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbuehl	143
Mettler & Cie S. A., St-Gall	22, 25, 63, 79-82, 92, 117, 118
Naef Frères S. A., Zurich	15, 65, 79-82
J. G. Nef & Cie S. A., Hérissau	76, III
Reichenbach & Cie, St-Gall	28, 90
Riba Soieries S. A., Zurich	3, 79-82
Jacob Rohner S. A., Rebstein	11
Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil	1, 40, 41, 67
Siber & Wehrli S. A., Zurich	23, 134
Weberei Sirmach, Sirmach	6, 44, 131-133
Soieries Stehli S. A., Zurich	9, 60, 79-82, 130
Stoffel & Co., St-Gall	19, 43
S. A. Stünzi Fils, Horgen	22, 143
Tissage Wallenstadt, Wallenstadt	66, 79-82, 108, 110
Weisbrod-Zurrer Fils, Hausen a. A.	22
Wetter & Co., Hérissau	141
Winzeler, Ott & Cie S. A., Weinfelden	77, 142
R. E. Zinggeler, Adliswil	

TISSUS POUR CRAVATES — TIE FABRICS — TEJIDOS PARA CORBATAS — KRAWATTEN- STOFFE

Hans Fierz, Zurich	54, 144
Naef Frères S. A., Zurich	56
Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil	58
Setafil S. A., Zurich	52, 134
Siber & Wehrli S. A., Zurich	55
Soieries Stehli S. A., Zurich	57
S. A. Stünzi Fils, Horgen	53

TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDERWEAR) — ARTÍCULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPA INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)

W. Achtnich & Cie S. A., Winterthur	104-105
Egger, Eisenhut & Co., Aarwangen	23
His & Co. A.-G., Murgenthal	102
Lahco S. A., Baden	96, 97
Jakob Laib & Co., Amriswil	22, 103
A. Naegli S. A., Trikotfabriken Berlingen u. Winterthur, Winterthur	22
Oumansky & Co., Genève.....	102
J. F. Rohrer-Bolliger S. A., Romanshorn	96
Alwin Wild, St. Margrethen	22

TULLE — NET — TUL — TÜLL

Société suisse de l'Industrie tulleière S. A., Münchwilen ...	20
---	----

¿En dónde suscribirse a «TEXTILES SUISSES»?

Angola.	Oficina Suíza de Expansión Comercial, 3 av. Banning. P.O.B. 1153, <i>Elisabethville</i> (Congo).
Argentina.	Cámara de Comercio Suíza, Avda. Leandro N. Alem 822, <i>Buenos Aires</i> . Consulado de Suíza, 1150, San Lorenzo, <i>Rosario de Santa Fé</i> . Librería Austral, <i>Rosario de Santa Fé 996</i> .
Bolivia.	Consulado general de Suíza, Edificio Saenz, Av. Camacho 1377, <i>La Paz</i> .
Brasil. (Norte y Centro)	Câmara de Comércio Suíça do Brasil, 165, Rua Marquês de Abrantes, C. P. 4358, <i>Rio de Janeiro</i> .
Brasil (Sur).	Câmara de Comércio Suíça do Brasil, 51, Rua Boa Vista, C. P. 8259, <i>São Paulo</i> .
Chile.	Embajada de Suíza, Calle J. Michel de la Barra 536, Casilla 3875, <i>Santiago de Chile</i> . Librería Albers, Merced 864, Casilla 9763, <i>Santiago de Chile</i> .
Colombia.	Embajada de Suíza, Calle 37, No 15-78, <i>Bogotá</i> .
Costa Rica.	Consulado general de Suíza, Edif. Schyfter, Calle 2, N° 32 - N, <i>San José</i> .
Cuba.	Oficina Suíza de Expansión Comercial, Edificio Sinclair Dep. 202/204 Calle O, Esq. 21 Vedado, <i>La Habana</i> .
Dominicana. (República)	Consulado de Suíza, José Gabriel García N° 26, Casilla 941, <i>Ciudad Trujillo</i> .
Ecuador.	Legación de Suíza, Calle Estrada y Tarquí, Edificio Caja de Pensiones, <i>Quito</i> .

España.	Editecnia, Rafael Calvo 5, <i>Madrid</i> .
Guatemala.	Legación de Suíza, 12 Calle 6-51, Zona 1, <i>Guatemala-City</i> .
Honduras.	Consulado General de Suíza, Edificio Atlántida, Piezas 408 y 409, Av. Colon, Apartado postal 41-C, <i>Tegucigalpa</i> .
México.	Embajada de Suíza, Calle Hamburgo 66, <i>México 6</i> , D. F.
Nicaragua.	Consulado de Suíza, 2a Av. S. E. y 3a, Calle S. E., <i>Managua</i> .
Panamá.	Consulado de Suíza, Avenida Cuba 11, <i>Panama-City</i> .
Paraguay.	Consulado general de Suíza, Calle Juan E. O. Leary 14 y 20, <i>Asunción</i> .
Perú.	Embajada de Suíza, Edificio Peruano- Suíza, Girón Camaná 370, <i>Lima</i> .
El Salvador.	Consulado de Suíza, Calle Arce 114, <i>San Salvador, C.A.</i>
Uruguay.	Legación de Suíza, Palacio Central, Avda Agraciada 1623, <i>Montevideo</i> . Cámara de Comercio Suízo-Uruguaya, Cerrito 440, <i>Montevideo</i> . «Ibana», Librería, Convención 1488, <i>Montevideo</i> .
Venezuela.	Embajada de Suíza, Edificio «Roraima», 1° piso, Avenida Francisco de Miranda, Apartado N° 167, <i>Caracas</i> .

Para recibir con regularidad

TEXTILES SUISSES

¡suscribase!

Para ello, envíe la ficha adjunta a la
OFICINA SUIZA DE EXPANSION COMERCIAL,
18, rue de Bellefontaine, Lausana (Suiza),
o a uno de los intermediarios
mencionados en la página de enfrente

Boletín de suscripción

(Sírvanse escribir claramente)

La casa

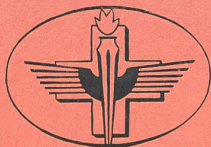
Dirección

Ciudad

desea suscribir a «TEXTILES SUIZOS»

Fecha:

Firma:



OFICINA SUIZA DE EXPANSION COMERCIAL
ZURICH Y LAUSANA

Los servicios que puede prestar la Oficina Suiza de Expansión Comercial a las casas del Extranjero

Todas las informaciones destinadas a los compradores extranjeros son suministradas en principio **gratuitamente**, salvo en los casos especiales que pudieran exigir investigaciones especiales u onerosas.

1. Transmisión de las direcciones de fabricantes y de comerciantes suizos.
2. Indicación del, o de los productores suizos de un artículo determinado.
3. Mediación para facilitar a un representante extranjero la obtención de la agencia de una casa suiza. Los que aspiren a una representación deberán llenar un cuestionario y, si los informes son favorables, la dirección del representante será inscrita en los ficheros de la O. S. E. C. para ser transmitida a las casas suizas que busquen un agente en el Extranjero.
4. Edición y venta del « **Manual de la Producción Suiza** ». Este repertorio, confeccionado con la mayor precisión, se publica cada tres años aproximadamente y contiene las direcciones de más de 8000 fabricantes suizos, mencionándose en él más de 10.000 artículos distintos. Se le edita en francés, (con Índice alfabético de productos en español-francés) alemán e inglés y se le puede adquirir al precio de 24.— Francos suizos, incluido el franqueo.
5. Organización de las participaciones suizas en las Ferias y Exposiciones. Informes sobre estas manifestaciones.
6. Información general sobre la economía nacional suiza y sobre las industrias de este país.
Edición de folletos especiales.
7. Información sobre el comercio exterior entre los países extranjeros y Suiza.
Edición de prospectos y de números especiales referentes a todos estos distintos problemas.
8. Edición de las Revistas periódicas de la O. S. E. C.:
 - a) « **Suiza Técnica** » (Editada en colaboración con la Sociedad Suiza de Constructores de Máquinas, Zurich).
Suscripción por dos años, Francos 20.— (6 números).
 - b) « **Suiza Industrial y comercial** ». Suscripción por dos años, Francos 15.— (6 números).
 - c) « **Textiles Suisses** ». Suscripción anual, Francos 30.— (4 números).Estas distintas publicaciones son publicadas en varias lenguas.
9. Estudio de todos los problemas que puedan interesar a la industria suiza con referencia a sus relaciones con el Extranjero.
Examen de las demandas y de las comunicaciones procedentes de los corresponsales extranjeros.
10. Realización de encuestas detalladas sobre el mercado suizo (sistema mediante sondeos) con la colaboración de institutos especializados.
11. Edición y distribución en el Extranjero de películas sobre Suiza.

Representación de la O. S. E. C. en el Extranjero

La O. S. E. C. permanece en estrecho contacto con las Embajadoras, las Legaciones y los Consulados de Suiza en todo el mundo, así como con las Cámaras de Comercio Suizas en el Extranjero. Mantiene además oficinas propias en distintos centros.

OFICINA SUIZA DE EXPANSION COMERCIAL

ZURICH Dreikönigstrasse 8 Tel. 25 77 40
1 2 3 4 5

LAUSANA Rue de Bellefontaine 18 Tel. 22 33 33
6 7 8 9 10 11

Las cifras que figuran debajo de cada ciudad indican las atribuciones de cada oficina.



Abt. Stückfärberei :

Färbung und Ausrüstung von Geweben aus allen Fasern.

Spezialität: Honan, Gewebe ganz oder teilweise aus

vollsynthetischen Fasern.

Kunstharzausrüstungen (Knitterfrei, MINICARE und Imprägnierungen (u. a. SCOTCHGARD)

Abt. Druckerei :

Filmdruck und Rouleaudruck auf Geweben und Gewirken aller Art. STARDRUCK.

Abt. Garn- und Bandfärberei :

Strang-, Kreuzspul- und Kuchenfärbungen.

Bandfärbung, Bandappretur.

Spezialität: synthetische Garne, Seidenerschwerung, Schlichterei.

BASLER STÜCKFÄRBEREI AG.

Badenstrasse 25 Basel Tel. 061-32 29 50

Fernschreiber 62201

Telegramm : COLPIC



Model Ursula Schüner, Munich



ATELIER PRINTS

young styled

handprinted fabrics

WINZELER, OTT & CIE LTD.,

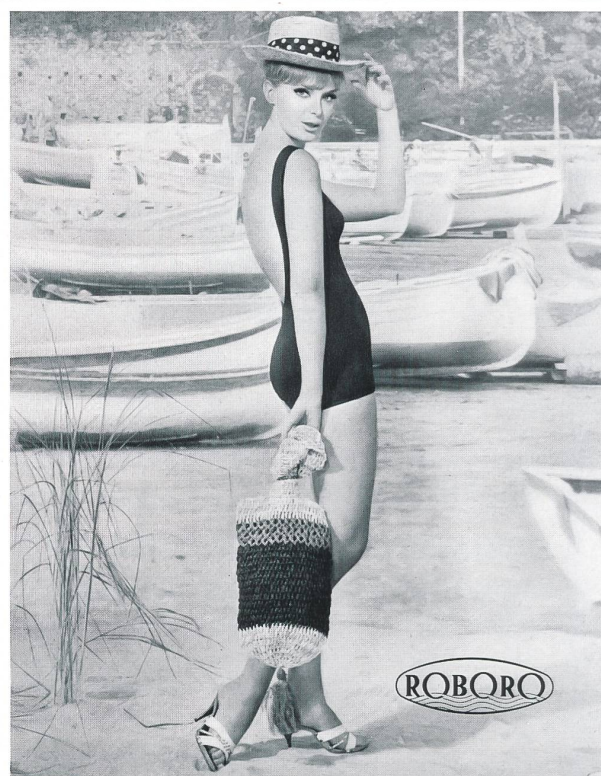
WEINFELDEN/SWITZERLAND

Specialised in printed anorak-poplins



Eisenhut+Co
GAIS

Neckwear
Embroideries
Laces



Bathing Suits — Jumpers and Cardigans — Babies' Wear
Pullover et Gilets — Articles pour bébés — Costumes de bain

J. F. Rohrer-Bolliger Ltd. *Knitting Works*
Fabrique de Bonneterie Romanshorn

R. E. Z.-Dekorationsstoffe

Eigene reiche
Kollektion



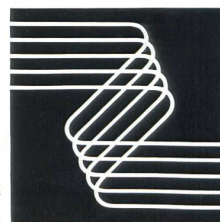
Unsere Hand-Filmdruckerei druckt auch Ihre Entwürfe

auf Tricotagen, Helanca, glatte und
façonnéte Gewebe aus Wolle, Baumwolle,
Seide, synth. Garnen, sowie Mischgeweben

R. E. Zinggeler, Dekorationsstoffe

Adliswil/Zürich Webereistrasse
Telefon 051/916375 Telegramme REZDECOR

● Zahlreiche Auslands-Vertretungen



Leumann, Boesch & Co. Ltd.
Kronbuehl - St. Gall
(Switzerland)

Manufacturers of
Embroideries and Laces
Plain Cotton Piece Goods
Children's Frocks and Blouses
Ladies' and Children's Underwear

Elbeco
TRADE MARK

Plain Cotton Piece Goods



Children's Frocks and Blouses



Ladies' and Children's
Underwear



WALLENSTADT-SWITZERLAND

Cotton, Staple Fibre, Synthetics



BÄUMLIN & ERNST AG ST. GALL (SWITZERLAND)
RETOURDERIE
DOUBLERS



WOLLWATTELINE - DAS IDEALE MANTELFUTTER



Grossmann & Co AG

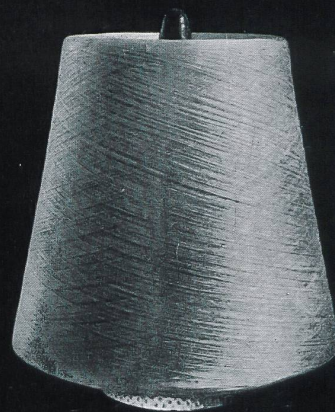
THALWIL / SCHWEIZ

*
*
*
*
*
*
*
*
*
*
*
*
*
*
*
*
*
*
*

Willy Jenny & Co.
St-Gall

Broderies en tous genres

Retorderie Zwirnerie Doublers



BOPPART & CO AG
Goldach Suisse

Hans Fierz

VORMALS BAUMANN & FIERZ - ZÜRICH

Fabrikation von

Krawattenstoffen

Jacquard Damenkleiderstoffen

Carrés, Kopftücher

Echarpen



Fils et Retors,
Coton, Fibranne,
Rayon, Retors
FANTAISIE en
toutes matières
Filés flammés
(Shantung, Honan, etc.)

MAX BILLETER & Co.
KÜSNACHT 36 - ZÜRICH

R. & W. **Graf**
REBSTEIN
(Switzerland)

Manufacturers of
embroidered trimmings
(edgings,
insertions etc.)
embroidered allover,
guipure embroideries,
nylon embroideries



embroidered Blouses

Carrés et écharpes
imprimés à la main
Arthur Vetter & Cie
Zollikon-Zurich

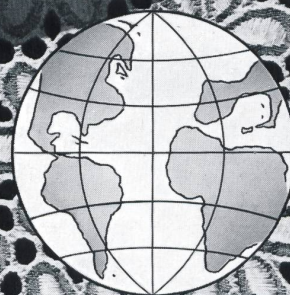
Vetter & Cie

Eugster & Huber AG



St.Gall

Cotton Piece Goods Embroideries





KASPAR HUMBEL UETIKON AM SEE

Moules à boucles et moules à boutons à queues de fil
Buckles moulds and button moulds with thread backs
Schnallenteile und Stoffknopfteile mit Zwirnbutzen

Textilveredlung



VEREDLUNG UND HOCHVEREDLUNG VON STICKEREIEN,
GLATT- UND FANTASIE-GEWEBEN

Mercerisation
Bleicherei
Färberei
Appretur

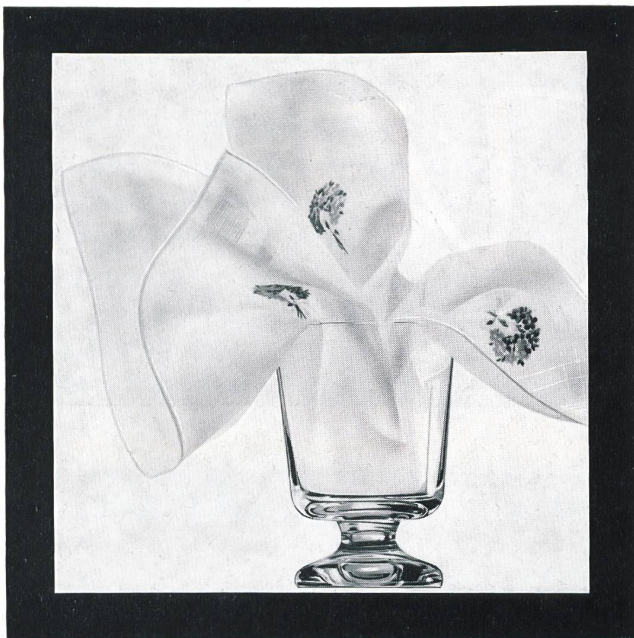
Ätzerei
Filmdruck
Flockprint

Crease-Resisting
(knitterfrei)
Everglaze
Opal
Transparent
Minicare

NEUESTE HOCHVEREDLUNGSVERFAHREN

A.-G. AUSRÜSTWERKE STEIG

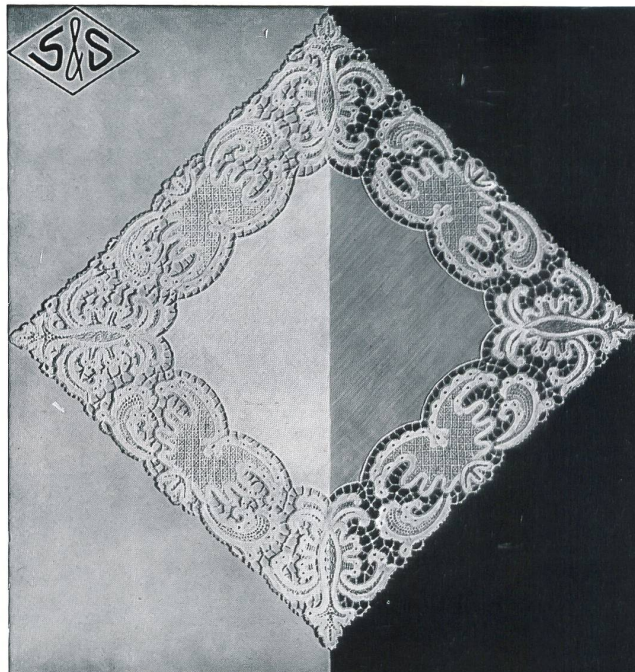
HERISAU/SCHWEIZ
Telefon (071) 5 16 41/42/43



A. Günther
& Co. Ltd.
St. Gall

Specialists
in Fine
Swiss
Embroidered
Handkerchiefs

since 1918



Embroidered and Lace
Handkerchiefs

Embroidered Piece Goods
and Laces

PAUL SAILER & CO.
Successors to
Sailer & Schoensleben
ST. GALL

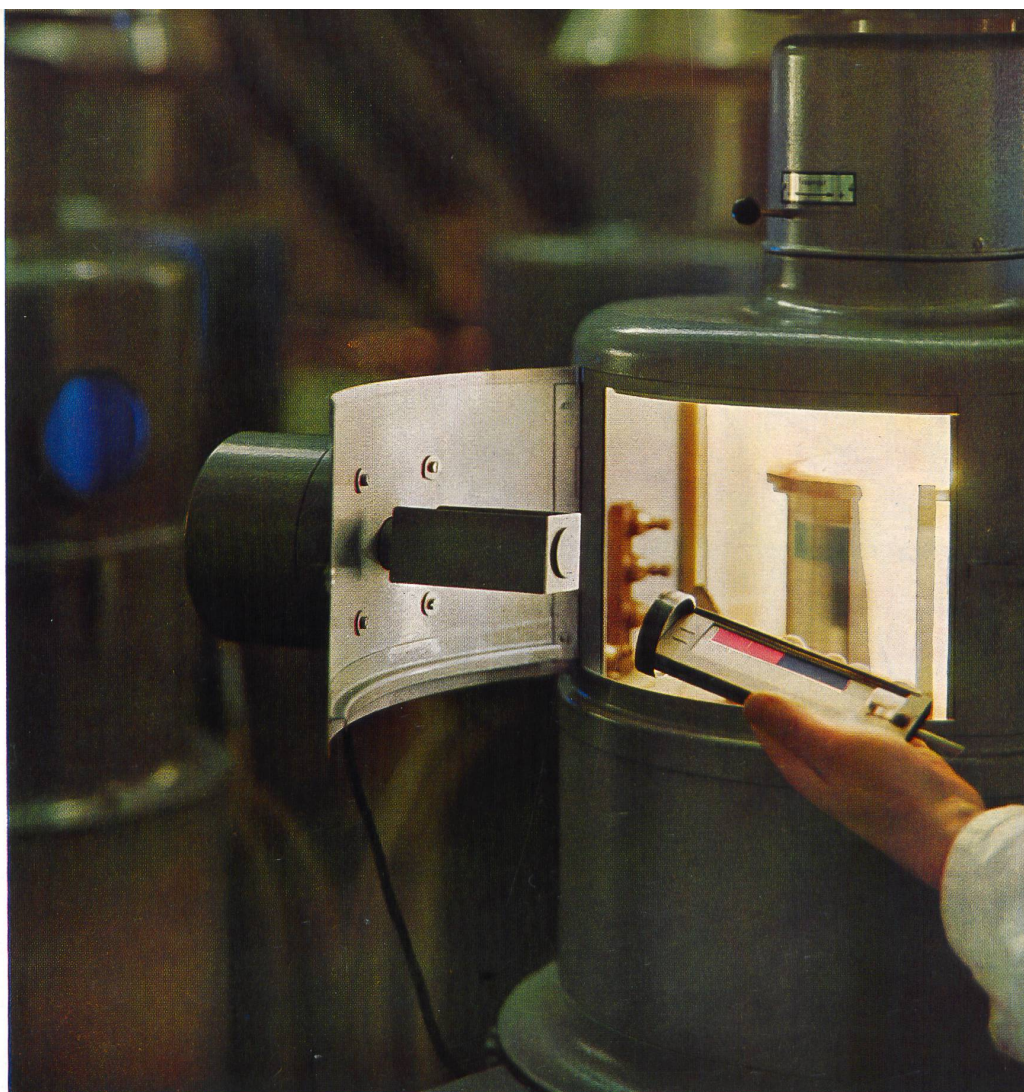
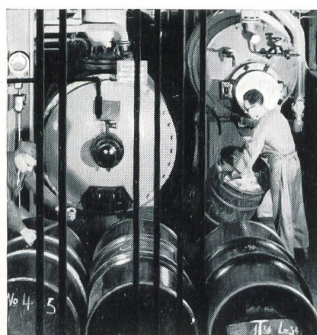
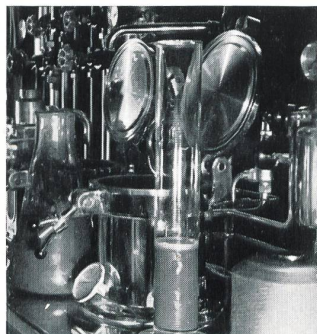
NELO - LA «HAUTE COUTURE» EN TISSUS POUR AMEUBLEMENT



J. G. NEF & CO. S.A.

NELO

HERISAU / SUISSE



**Tinturas sólidas sobre
mezclas de poliéster/algodón**

**en baño único
por el procedimiento con
termofijación con**

**Colorantes[®] Terasil microdispersados
y[®] Cibacón**

C I B A